

LA CRÓNICA,

PERIÓDICO POLÍTICO I LITERARIO.

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS EN LA TARDE EN LA IMPRENTA DE JULIO BELIN I C.ª, SANTIAGO.

LA CRÓNICA.

INMIGRACION EN CHILE.

En nuestro artículo anterior quisimos mostrar, por apreciaciones hasta cierto punto estadísticas, la poca importancia que el público daba a la cuestion de *extranjérismo* de que el *Progreso* se hacia un parapeto i una arma, que espere la alarma i el malestar en los inmigrantes o *extranjeros*. Hicimos ver por el mal éxito de los diarios que habian invocado el nacionalismo, cuán poco ejemplo era la nacion en aquellos extravíos de algunos escritores. Varios de nuestros amigos, adhiriendo completamente a nuestras miras, nos han hecho observar empero, que nuestras palabras se prestaban a una interpretacion desfavorable a los sujetos que fueron en su juventud redactores del *Semenario*. No es difícil que siguiendo una idea en todos sus desenvolvimientos se dejen claros por donde esa misma idea pueda ser combatida i ofrecer campo a la malevolencia.

No hacemos de nuestras palabras una cuestion de amor propio; i nada nos convendria ménos que por indiscrecion suscitarnos adversarios, que por lo ménos nos privarian de un fuerte apoyo. Así no trepidaremos en asegurar que lejos de abrigar con los que fueron RR. del *Semenario*, ni con los jóvenes que escriben fuera de las columnas del diario que se ha hecho el campeón de la persecucion a los *extranjeros*, malquerencia alguna nos unen los vínculos de la mas estrecha amistad con muchos de ellos, simpatías recíprocas con el resto, habiendo escepciones, si las hai, que ningun sentimiento hostil importan. Para ellos i para nosotros pasaron los primeros ardores de una temprana juventud, i ni ellos ni nosotros, nos hacemos hoy solidarios de acontecimientos, luchas e ideas olvidadas. Si las distinciones que ellos nos han prodigado, si las oficiosidades de que hemos sido constantemente objeto en toda ocasion, no fuesen motivo de estimacion i aprecio, lo serian la posicion que ocupan, i los talentos de que en el foro, en las Cámaras, o en la prensa han hecho ostentacion, lo seria últimamente la consideracion de que gozan, i que sería de nuestra parte avance inexplicable querer gratuitamente disminuirla. Creemos pues llenar para con ellos un deber de conciencia, de justicia i de amistad haciendo esta manifestacion que es la expresion pura de nuestros sentimientos. Muchos de entre ellos de palabra e por escrito, nos han favorecido con las mas amistosas indicaciones, sobre el pesar que les causaba nuestro aparente extravío. A mas

de que, quien sabe hasta donde conviene llamar un poco bruscamente a la puerta del público para que preste atencion a un periódico que viene a distraerlo de sus ocupaciones. Si se llama desprecio, no oye. Si fuerte se enoja un poco, pero al fin reconoce a un conocido, cuya poca cortesía no desfavorece su buena intencion. En cuanto a los jóvenes que ensayan sus primeros pasos en la difícil carrera de la prensa, les suplicamos que no se dejen seducir por sugestiones e interpretaciones maliciosas, a que hemos podido sin quererlo dar lugar. Somos naturalmente inclinados a la juventud, i jamas queremos suscitarle dificultades, que tantas se presentan de suyo en los primeros pasos de la vida literaria.

Los hombres de corazon recibirán esta manifestacion como de quienes ni por cortesania ni por egoismo disimularon nunca su sentir; la maledicencia tocará el partido que quiera; eso no nos incumbe.

Son muy distintos los objetos que nos proponemos en nuestro periódico, i lejos de desear suscitar rivalidades, nada pedimos sino cooperacion a los que como nosotros se interesan en la suerte del pais, i simpatías de parte del público, sin lo cual nuestra tarea sería a mas de ingrata inoficiosa.

No es de vanas querrelas de palabras que pensamos ocuparnos; las evitaremos a costa de cualquier sacrificio. La situacion del pais es demasiado alarmante para distraer la atencion del público con cosas ajenas de su interes. El pais decae visiblemente. Las rentas de la aduana disminuyen de un tercio, porque el comercio extranjero deja de importar mercaderías. El pais no inspira confianza. Los diezmos se han rematado este año por precios ínfimos a los de los anteriores, porque los productos agrícolas no tienen buen precio.

El comercio está paralizado, angustiados los individuos, porque no hai dinero.

Centenares de alisacenes i tiendas se han cerrado en Santiago i Valparaiso, porque los provechos del comercio son dudosos i la quiebra siempre amenazante.

En este momento se forma con la emigracion de todos los países de la tierra un imperio en el Pacifico; los Estados Unidos que luchan con ventaja con la Europa entera, arrojan su vigorosa cabeza en las costas del Pacifico donde Chile ocupaba un rango comercial.

Gran parte de los inmigrantes europeos que de años atras se habian establecido en el pais, lo abandonan para trasportarse a California. Gran número de chilenos emigra, igualmente atraídos por esperanzas que no tienen en su pais. A estos males reales que caen sobre Chile en un solo

año, como si hubiese ya tocado su apogeo i comenzase a declinar; se añaden otros de aprension, de prevision. La crisis electoral se acerca, i pocos son los que ven claro en los destinos futuros del país; las pasiones políticas no tardarán en tomar su excitacion acostumbrada, i el aspecto jeneral del mundo no es sin duda para tranquilizar los espíritus. Cuál es la causa de aquella decadencia alarmante, de este malestar natural? El Gobierno? Pero no habrán causas mas profundas, que están fuera del alcance de la administracion?

¿Por qué disminuye la importacion de artefactos europeos, i por tanto las rentas, sino es porque la masa de productos del país no puede hacer frente al intercambio de valores?

¿Por qué escasea el dinero, sino es porque se estra como mercadería de retorno el que circula, i no entra de otras partes a reemplazar el vacío que deja?

¿Por qué las producciones agrícolas carecen de demanda, sino es porque los costos de produccion i transporte elevan su valor mas allá de los precios de los mercados exteriores?

Cuál es el medio de consumir mercaderías europeas? Aumentar la poblacion consumidora. ¿Cuál el medio de retener en circulacion mayor suma de dinero? Dar valor a los productos, bajando los costos de la produccion i aumentando la riqueza nacional.

¿Cómo se obtienen estos resultados?

PROMOVIENDO la INMIGRACION:

He aquí la solucion de todas las cuestiones, solucion fácil, pronta, hacedera si se quieren poner para ello los medios conocidos, practicados en este momento por los Estados-Unidos, el Canadá, la Nueva Holanda, el Cabo de Buena Esperanza i todos los países que como Chile tienen terrenos, i escasez de poblacion. Para llegar a este resultado, en Chile como en los demas puntos de la América española, no hai que contar solo con la accion del Gobierno, no hai que prometerse la formacion de colonias lejanas. Es preciso ántes suscitar un movimiento de la opinion pública, hacer sentir las desventajas de la situacion actual, remover los obstáculos, ilustrar las cuestiones, debilitar las preocupaciones que a ello obstan. Salir al fin del marasmo en que vamos cayendo, despertando la opinion que duerme; mostrando el abismo para que cada uno pueda medirlo con sus propios ojos.

Es en este sentido que hemos principiado la emision de nuestras ideas por señalar un obstáculo existente en la prensa de Santiago, por mas que previésemos, que debiamos encontrar represalias amargas. Pascal decia que ántes de hablar del dogma, era necesario hacer amar la religion; i otro tanto decimos con respecto a inmigracion. Antes de llamar al *extranjero* es preciso hacerlo amar; es preciso alejar, oscurecer, confundir toda manifestacion que le sea injuriosa. La inmigracion europea no ha de venir directamente a nuestros terrenos valdinos, sino que ha de desahogar de Santiago, Valparaíso i las ciudades de Chile, únicos puntos donde la industria que ellas traen puede ejercerse con provecho. Preparemos pues la opinion aquí; i para prepararla hemos combatido las tendencias del *Progreso*, en el momento en que mas irritantes se han hecho. Supongamos que el movimiento de emigracion a California conti-

núe; supongamos, i no es difícil que esto suceda, que la mayor parte de los artesanos extranjeros abandonen el país. ¿No es claro que la industria de Chile retrogradaría de veinte años de progresos? I no es una de las causas que pueden favorecer este movimiento, ese malestar que el extranjero experimenta en Chile, por la indiscrecion de la prensa? Porque es preciso no alucinars. Las relaciones del emigrante son naturalmente circunscritas; él no puede juzgar de la buena voluntad del comun de las jentes por que no las trata; lee un diario, u oye hablar entre los suyos i la palabra *extranjero*, repetida con tanta frecuencia i en un sentido ofensivo, lo induce a juicios erróneos, i a veces el silencio mismo sobre ciertas cosas que le atañen le lastima.

LA FASTIDIOSA DISCUSION DE ESCRITORES.

Cuando nos ocupamos de la cuestion de extranjeros en Chile, suscitada en la prensa, era nada ménos que para apartarlo, si era posible, por su inoportunidad i las malas impresiones que dejaba en los espíritus. Por este mismo motivo no contestaremos al *Comercio* las observaciones que nos hace, sino con dos palabras?

¿A qué nacion i a qué lengua pertenecen el *Mercurio* i el *Comercio*? Creelos el público diarios nacionales o extranjeros?

El *Comercio* ha dicho que su posicion en Chile es la del *Galignani's Messenger* en Paris. Este diario publicado en ingles en Francia, es redactado por Ingleses del partido Tory, i en nombre de la Inglaterra, para contrariar la política de la Francia; cuando el *Galignani's* dice *ice*, se entiende los Ingleses de Inglaterra. Esta es una de las prerogativas que ha conquistado la intelijencia i la discusion; en lugar de estarse atacando las dos naciones de uno al otro lado del canal, la Inglaterra sostiene en la prensa de Paris un representante que la defiende, que ataca i desconcierte la política de la Francia en lo que puede dañarla. El *Galignani's* es en Francia, lo que encapotadamente es *Aliga americana* en el Brasil con respecto a *Rosaz*. El *Courrier des Etats Unis*, cuando dice *nous* habla de los Franceses i no de los Norte-americanos, i se divierte de ordinario en hacer rabiarse a los yankees echándoles en cara sus faltas, sus errores, i sus vicios. Si alguna duda le queda sobre este punto, insertaremos un fragmento del *Franco-Americain* otro diario de Nueva York.

"Notre but était de créer, dans la métropole du Nord, une espèce d'encyclopédie contemporaine; d'offrir à la population française des deux Amériques une publication large, variée, complète, qui remplaçât pour elle, à très peu de frais, l'abonnement aux journaux parisiens, et l'achat des œuvres de nos célébrités de tout genre."

¿Es el *Comercio* aquel diario ingles en Paris? ¿aquel diario frances en los Estados-Unidos? El *Comercio del Plata* o el *Nacional* de Montevideo, son diarios montevideanos i no de Buenos Aires de donde procedian accidentalmente sus redactores. Luego es un sofisma decir como el *Comercio* que su posicion es la del *Galignani's Messenger* o la del *Courrier des Etats Unis*; i no es a un diario extranjero, a quien las rentas nacionales ayudan para que exista.

En los Estados Unidos los grandes diarios son redactados por europeos inmigrados, por la misma razon que en Chile lo han sido siempre; a saber porque los hombres de alta capacidad del país tienen funciones mas altas i lucrativas que desempeñar, que los hombres intelijentes que llegan. En Chile por largos años han habido en las provincias ministros de intendencia que no eran nacionales, por